



credit: www.swiss-sailing.ch

### Current and Recent Events (En Suisse)

2018	20.10 - 21.10	Sigi Meier-Memorial	SUI	Beinwil am See	Segelclub Hallwil
2018	20.10 - 21.10	Lebkuchen I	SUI	Hiltorfingen	Regattaclub Oberhofen
2018	20.10 - 21.10	Low Budget Race	SUI	Cham	Segel Club Cham
2018	20.10 - 21.10	YCB Suser Cup 2018	SUI	Twann	Yacht Club Bielersee

[Afficher les dernières manifestations](#)

[Afficher toutes les manifestations](#)

### Manifestations à venir (En Suisse)

2018	26.10 - 28.10	Swiss Sailing League Women's Cup	SUI	Tenero	Swiss Sailing League Association
2018	27.10 - 28.10	La Der	SUI	Villeneuve	Cercle de la voile de Villeneuve
2018	27.10 - 28.10	Lebkuchen II	SUI	Oberhofen	Regattaclub Oberhofen
2018	27.10	Absegeln	SUI	Beinwil am See	Segelclub Hallwil
2018	27.10 - 28.10	15 SNS Regatta	SUI	Beinwil am See	Segelclub Hallwil
2018	28.10	Sainte-Céleste 2018	SUI	La Neuveville	Bordée de Tribord

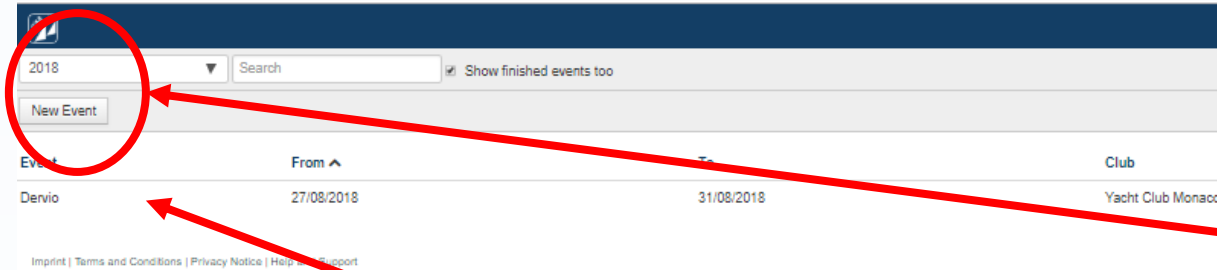
# Event Management

Base de test : <http://sailing.st-software.com/portal/fr-CH/login/signin>  
Base de production : <https://portal.manage2sail.com/fr-CH/login/signin>

# Event Management – Données de base du club

Création d'un événement : Pages

PORTAL > EVENT > EVENT-DETAILS > Basic Info



- Création d'un événement (une régates)
  - Choisir l'année
  - Cliquer sur "New"
- Modification d'un événement existant
  - Cliquer sur l'événement à éditer (modifier)

# Event Management – Données de base du club

[Continue](#) [Cancel](#)

You are creating a new event, to which sailors have the possibility to register themselves. Please note that you have, as Data Controller, to comply with the General Data Protection Regulation (GDPR). We only will use the data in the context and of the purpose linked to event mentioned in the m2s database, i.e. in order to process the registration of sailors to an event and to track the event.

**Create new event:**

Name \*

Club \*

[Continue](#)

[Imprint](#) | [Terms and Conditions](#) | [Privacy Notice](#) | [Help and Support](#)

## Rappel :

L'organisateur est responsable légalement du respect de la loi et de faire respecter celle-ci par les bénévoles du club

Cet avertissement au sujet de la protection des données personnelles s'affiche lorsqu'on entre en mode "Création d'un événement"

# Event Management – Données de base du club

**Basic Info**

Name \* CSP/PM Optimist - Lugano

Event logo No file uploaded  
Upload image

Alternative Names Level\_4 - Opti

Alias for Info CSPOpti2026

*Only alphanumeric characters and no spaces*

Event Days \* 21/03/2026 22/03/2026

Registration Days \* 01/01/2026 21/03/2026

Timezone (UTC+01:00) Amsterdam, Be

Is visible in Info

Entry import enabled

Xrr import enabled

Hide tracking provider logo on Info

Hide registration button

Is club event

Send email when registrator's note changes

Send registration confirmation Email

Send registration cancellation Email

Registrations Email regata@cvll.ch

- Nom de l'événement
- Logo de l'événement (**seulement** si différent du logo standard du club)
- Classification de l'événement (voir table de classification sur la dia suivante)
- Alias qui s'affichera sur l'URL des compétiteurs
- Dates de l'événement  
Du ... (date début des confirmations d'inscriptions et jauge)  
Au ... (date de clôture de l'événement)
- Dates d'inscription  
Du ... (date d'ouverture des inscriptions)  
Au ... (date de clôture des inscriptions)

# Event Management – Catégories de régates

## Catégorie 0 (World Sailing) (pour m2s "Alternative names" – **Level\_0**)

Evénements de World Sailing  
Championnats du Monde et d'Europe de classes Olympiques  
Régates de qualification pour événements de World Sailing ou JO

## Catégorie 1 (International high level Regatta) (pour m2s "Alternative names" – **Level\_1**)

Compétitions majeures des Classes Olympiques (Euro cup)  
Championnats du Monde ou d'Europe (Continental championships) des classes non olympiques

## Catégorie 2 (pour m2s "Alternative names" – **Level\_2**)

Compétitions européennes (Continental Championship) majeures, min 75 bateaux  
Championnat du Monde ou d'Europe de classes ex olympiques (Finn – Dragon – Star- etc.) – min 50 bateaux  
Championnat du Monde ou d'Europe des classes IRC, IOR, ORC, CIM ou similaires – min 30 bateaux

## Catégorie 3 (pour m2s "Alternative names" – **Level\_3**)

Championnat de Suisse  
Team Race  
Régates longue distance de renommée internationale (Bol d'Or Mirabaud) d'au moins 75 bateaux

## Catégorie 4 (pour m2s "Alternative names" – **Level\_4**)

Championnat Suisse par points, championnat national de classe  
Régate régionale d'au moins 75 bateaux

## Catégorie 5 (pour m2s "Alternative names" – **Level\_5**)

Régates régionales de classe ou multi-séries  
Régates longue distance d'au moins 30 bateaux et comptant pour un classement annuel

## Catégorie 6 (pour m2s "Alternative names" – **Level\_6**)

Régates longue distance sans classement annuel  
Régates de club

Copiez **le texte rouge** dans le champ "Alternative Names" de m2s

- **NB :**  
Vous pouvez faire suivre l'information avec le nom de la classe s'il s'agit d'un événement de classe :  
*P. Ex. pour un CSP  
OPTIMIST  
**LEVEL\_4 – OPTI***

# Event Management – Données de base du club

**← CSP/PM Optimist - Lugano** Event Check-In Tools

Event Details Competitions Fees Merchandise Items API

Cancel Save **Modify Regatta Event: CSP/PM Optimist - Lugano**

Basic Info Documents & Logos Payments Boat team related Check-in Settings

**Basic Info**

Name \* CSP/PM Optimist - Lugano Event logo *No file uploaded...*  
Upload image

Alternative Names Level\_4 - Opti

Alias for Info CSPOpti2026

*Only alphanumeric characters and no spaces*

Event Days \* 21/03/2026 22/03/2026

Registration Days \* 01/01/2026 21/03/2026

Timezone (UTC+01:00) Amsterdam, Be

Is visible in Info

Entry import enabled

Xrr import enabled

Hide tracking provider logo on Info

Hide registration button

Is club event

Send email when registrator's note changes

Send registration confirmation Email

Send registration cancellation Email

Registrations Email regata@cvll.ch

Place M2S\_PORTAL\_EVENT\_EVENT-DETAILS\_Basic --- Jean-Bernard Luther - help\_m2s@outlook.com

Use one of recent Select address

- **Visibilité** (affichage sur le calendrier des régates, donnée publique INFO)
- **Entry import enable** (permet le téléchargement d'une liste XLS d'inscrits provenant d'un autre système)
- Si vous n'utilisez pas TracTrac, cachez le provider du tracking
- Destinataires des confirmations d'inscriptions
- Destinataires des confirmations d'annulations d'inscription
- Email de l'organisateur

# Event Management – Données de base du club

**Basic Info**

Name \* CSP/PM Optimist - Lugano Event logo No file uploaded  
Upload image

Alternative Names Level\_4 - Opti

Alias for Info CSPOpti2026  
Only alphanumeric characters and no spaces

**Place**

Use one of recent Select address

Name of Place Circolo Velico Lago di Lugano

Street / House Nr. Via Foce 9

Postal Code / City 6901 Lugano-Cassarate

Country Switzerland

Region Lugano - Lago Maggiore ...

GPS 8.962200 46.002500

**Co-Organising Clubs**

Select club

**Organizing Committee Contact**

Use one of recent Select contact

Email regata@cvfl.ch Support Email Web www.cvfl.ch

Phone +41 91 971 09 75 Fax

Facebook GooglePlus

## Adresse de l'événement

- Nom du lieu (indiquez le nom du club en toutes lettres)
- Rue (nom de la rue à laquelle les concurrents doivent venir)
- Adresse (NPA et Localité)
- Pays
- Région (selon la liste de Swiss Sailing)
- Coordonnées GPS (attention la **longitude en premier !**)

# Event Management – Données de base du club

**Basic Info**

Name \* CSP/PM Optimist - Lugano Event logo No file uploaded...

Alternative Names

Alias for Info   
Only alphanumeric characters and no spaces

**Place**

Use one of recent

Name of Place

Street / House Nr.

Postal Code / City

Country

Region

GPS

**Co-Organising Clubs**

**Organizing Committee Contact**

Use one of recent

Email

Phone

Facebook

GooglePlus

Web

## Contact de l'organisateur

- Club co-organisateur (si plusieurs clubs sont organisateurs de l'événement)
- Email de contact (Adresse publiée sur le site public de l'événement)
- Téléphone de contact (Non publié sur le site public de l'événement)
- Site Web du club (Site publié sur le site public de l'événement)

# Event Management – Données de base du club

The screenshot shows a web application interface for managing a regatta event. The main title is "Modify Regatta Event: Test pour cours". The "Payments (2)" tab is highlighted with a red circle and a red arrow. The form is divided into several sections:

- Basic info:** Includes fields for Name (Test pour cours), Alias for Info (tpc), Event Days (01.03.2019, 10.03.2019), Registration Days (01.01.2019, 01.03.2019), Timezone (UTC+01:00 Amsterdam, Be), and checkboxes for "Is visible in Info", "Entry import enabled", "Xir import enabled", and "Is club event".
- Place:** Includes a "Select address" dropdown, Name of Place (Club Nautique Morgien), Street / House Nr. (Place de la Navigation, 1), Postal Code / City (1110, Morges), Country (Switzerland), Region (Select region), and GPS coordinates (6.4977, 46.5059).
- Co-Organising Clubs:** Includes a dropdown menu with "SSF, Swiss Sailing Federation" selected.
- Organizing Committee Contact:** Includes a "Use one of recent" dropdown (jeanb.luther@gmail.com, 123), Email (jeanb.luther@gmail.com), Web (www.acvl.ch), Phone (1234567890), and Facebook/GooglePlus fields.

## Configuration de base

- Attention :  
Tant que la configuration n'est pas complète, l'enregistrement de l'événement est impossible (chiffre rouge dans le menu)

# Module Event Management

## Résultat sur la page publique

manage2sail.com  
L'administrateur de régates pour clubs et navigateurs

Start **Manifestations** Cups Association des classes Clubs S'enregistrer sur le site

**ACVL**

Juge et Directeur de course - Cours 1.1 (1ère partie, cours conjoint ACVL et FVLJ)  
06.03.2019

SUI sailing

Détails Participants Documents S'inscrire à cet événement

Enregistrement :	01.11.2018 - 06.03.2019
Internet :	www.cnmorges.ch
E-mail :	saydjari@bluewin.ch
Club :	Association des Clubs de Voile Lémaniques Fédération de la voile des lacs jurassiens
Lieu :	Club Nautique Morgien
Adresse :	Place du Port 1
Ville :	Morges
NPA :	1110
Pays :	Switzerland

Retour

Mentions légales Terms & Conditions Privacy Notice Soutien

• Club co-organisateur